value Apresyan (En-Ru)

1. ['vælju:] *n*

1. 1) ценность; важность; полезность

the value of exercise - важное значение моциона

to set a high value on smth. - высоко ценить что-л; придавать большое значение чему-л.; дорожить чем-л.

to set a low value on smth. - считать несущественным что-л, не придавать большого значения чему-л.

to set too high a value upon smth. - переоценивать что-л

to know the value of time - ценить своё время

he had nothing of value to say - он не сказал ничего интересного/существенного/

2) *pl* ценности

moral [artistic, cultural] values - моральные [художественные, культурные] ценности

sense of values - моральные критерии, этическое сознание; представление о добре и зле

to seek material values instead of human - стремиться к материальным а не к общечеловеческим ценностям

2. значение, смысл (слова)

to give full value to each word - чеканить слова

the precise value of a word - точный смысл слова

the word is used with all its poetic value - слово используется во всей его поэтической силе

3. ценность, стоимость

to pay the value of lost property - полностью возместить стоимость утраченного имущества

value journey - путешествие, оправдывающее затраты

value for money - ценность в сравнении с уплаченной суммой

he gives you value for your money - за ваши деньги вы получаете от него хороший товар; \cong сделка выгодна

he got good value for his money - он удачно /недорого/ купил (что-л.)

4. 1) эк. цена; стоимость (в денежном выражении)

value letter [parcel] - ценное письмо [-ая посылка]

commercial value - рыночная стоимость; продажная цена

market value - a) курсовая стоимость; б) рыночная стоимость

nominal /par, face/ value - нарицательнаяцена; номинальная стоимость, номинал [ср. тж. 👌]

current values - a) существующие цены; б) текущие показатели

declared value - объявленная стоимость (в таможенной декларации)

at value - по цене

under value - ниже стоимости

value of gold - стоимость золота

in terms of value - в стоимостном выражении

to lose /to fall, to go down/ in value - упасть в цене

jewels to the value of four thousand dollars - драгоценности стоимостью в 4 тысячи долларов

the value of a dollar fluctuates - покупательная сила доллара колеблется

2) полит.-эк стоимость

exchange value - меновая стоимость

surplus value - прибавочная стоимость

3) фин. валюта; сумма векселя или тратты эквивалент (суммы векселя)

value date - a) срок векселя; б) дата зачисления денег на банковский счет

for value received - эквивалент получен (фраза в тексте тратты)

5. спец. величина, значение

absolute [actual, average, negative] value - абсолютная [истинная, средняя, отрицательная] величина, абсолютное [истинное, среднее, отрицательное] значение

initial value - исходная величина; данное значение

iodine value - йодное число

crest /peak/ value - a) амплитуда; б) амплитудное, пиковое значение

heating value - теплотворнаяспособность

numerical value - мат. численное значение

radiation value - коэффициентизлучения

geographical values - географические координаты

Greenwich value - геогр. долгота от Гринвичского меридиана

field values - полевые данные, данные полевого журнала

to throw away a value - пренебречь какой-л. величиной

6. муз. длительность ноты или паузы

7. иск. валёр; соотношение тонов

value of colour, colour value - интенсивность цвета; насыщенность цветового тона

out of value - a) слишком темно; б) слишком светло

8. фон. качество

acute accent has not always the same value - острое ударение не всегда одного качества

111/K. ¬, 1)]

. [v&:ju.] v 1. оценивать, давать оценку (в денежном выражении)

to value a house at £800 - оценить дом в 800 ф.ст.

I do not value that a brass farthing - \cong по-моему, это гроша ломаного не стоит

2. оценивать, определять значение, полезность и т. п.

3. дорожить, ценить

to value oneself on /upon, for/ smth. - гордиться /кичиться/ чем-л.

to value smth. above rubies - ценить что-л. дороже золота

I value your friendship - я ценю вашу дружбу, я дорожу дружбой с вами

4. фин. трассировать, выставлять вексель или тратту

to value on a person - трассировать на кого-л.; выставить вексель или траттуна кого-л.

value

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

value [value values valued valuing] noun, verb BrE ['vælju] * NAmE ['vælju]

noun

HOW MUCH STH IS WORTH

- 1. uncountable, countable how much sth is worth in money or other goods for which it can be exchanged
 - to go up/rise/increase in value
 - to go down/fall/drop in value
 - rising property values
 - The winner will receive a prize to the value of £1 000.
 - Sports cars tend to hold their value well.

see also †market value, †street value

- 2. uncountable (especially BrE) how much sth is worth compared with its price
 - to be **good/excellent value** (= worth the money it costs)
 - to be **bad/poor value** (= not worth the money it costs)
 - · Larger sizes give the best value for money .
 - They're only £40— not bad value, really.
 - This great value-for-moneyoffer is only available to society members.

BEING USEFUL/IMPORTANT

3. uncountable the quality of being useful or important

Syn: ↑benefit

- The value of regular exercise should not be underestimated.
- The arrival of canals was of great value to many industries.
- to be of little/no value to sb
- This ring has great sentimental value for me.
- I suppose it has a certain **novelty value** (= it's interesting because it's new).
- · food with a high nutritional value
- · The story has very little news value.

BELIEFS

- 4. values plural beliefs about what is right and wrong and what is important in life
- moral values
- a return to traditional values in education, such as firm discipline
- The young have a completely different set of values and expectations.

MATHEMATICS

5. countable the amount represented by a letter or symbol

Let y have the value 33.

Word Origin:

Middle English: from Old French, feminine past participle of valoir 'be worth', from Latin valere.

Word Family:

value noun verb

valuable adjective

invaluable adjective (≠valueless)

valuables noun

Synonyms:

price

cost • value • expense • worth

These words all refer to the amount of money that you have to pay for sth.

price • the amount of money that you have to pay for an item or service: ■ house prices ♦ How much are these? They don't have a price on them. ♦ I can't afford it ■ at that price ■.

cost • the amount of money that you need in order to buy, make or do sth: • A new computer system has been installed at a cost of £80 000.

value • how much sth is worth in money or other goods for which it can be exchanged: = The winner will receive a prize = to the value of = £1 000.

Especially in British English, value can also mean how much sth is worth compared with its price: • This restaurant is excellent value • (= is worth the money it costs) •.

price, cost or value?

The **price** is what sb asks you to pay for an item or service: * to ask/charge a high price \diamondsuit to ask/charge a high cost/value. Obtaining or achieving sth may have a **cost**, the **value** of sth is how much other people would be willing to pay for it: * house prices \diamondsuit * the cost of moving house \diamondsuit * The house now has a market value of one million pounds.

expense • the money that you spend on sth; sth that makes you spend money: • The garden was transformed • at great expense •. \diamond • Running a car is a big expense.

worth • the financial value of sb/sth: • He has a personal net worth of \$10 million.

Worth is more often used to mean the practical or moral value of sth.

the high price/cost/value

the real/true price/cost/value/worth

to put/set a price/value on sth

to increase/reduce the price/cost/value/expense

to raise/double/lower the price/cost/value

to cut the price/cost

Example Bank:

- Dramatic developments on the stock market tripled the value of his shares.
- Evolutionary psychology does not make a value judgement about the way we behave
- Families adhered to the values instilled by the church.
- · He didn't say anything of value.
- · He places a high value on marriage.
- · His published account of his travels is of dubious value to other explorers.
- · I won't compromise my artistic values.
- Is it the role of schools to foster spiritual values?
- It has an added value for native speakers of English.
- It's hard to put a value on a company with large assets and turnoverbut low profits.
- Jewellery to the value of a million pounds was stolen last night.
- Many people question the social value of talk shows.
- · Our products deliver value.
- Paintings to the value of two million euros were stolen last night.
- · Pottery fragments are of great value to archaeologists.
- Regular servicing will add to the resale value of your PC.
- The land has dropped in value.
- The party's election campaign emphasized its belief in family values.
- The piano has held its value.
- The real value of the book lies in its wonderful characterization.
- The stolen necklace only had sentimental value for her.
- · They hold very middle-class values.
- They were accused of artificially inflating the value of the company's securities.
- This would greatly enhance the value of the book as a resource for scholars.
- Though a little more expensive, the larger model gives better value for money.
- Use current market values to determine the worth of your assets.
- We began to recognize the value of advice from others.
- · We need to be guided by our moral values.
- What shared values do you have with your friends?
- · You can't underestimate the value of networking.
- a common value system
- a movie with high production values
- · a prevailing set of cultural values
- · a program which demonstrates the value of education
- a residual value of 10% of its original cost
- · a share with a nominal value of \$50
- · a society that has failed to preserve its traditional values
- the cultural values shared by all the ethnic groups
- · the dominant values of a society
- the high value of the dollar
- the nutritional value of eggs
- the principles and values embodied in the Constitution
- the rejection of parental values by a child
- · Charter flights give very good value for money.
- I suppose it has a certain novelty value but you'll soon get bored of it.
- · London property values are rising fast.
- · Most of his writings are of little real value.
- The arrival of canals was of great value to many industries.
- The house now has a market value of twice what we paid for it.
- The winner will receive a prize to the value of £1 000.
- · This restaurant is excellent value.
- Tickets were changing hands at three times their face value.
- drugs with a street value of over £1 million

CONSIDER IMPORTANT

- 1. (not used in the progressive tenses) to think that sb/sth is important
 - ~ sb/sth (as sth) I really value him as a friend.
 - ~ sb/sth (for sth) The area is valued for its vineyards.
 - · a valued member of staff
 - They don't seem to value honesty very highly.

DECIDE WORTH

2. usually passive ~ sth (at sth) to decide that sth is worth a particular amount of money

• The property has been valued at over \$2 million.

Verb forms: verb forms

verb forms	
present simple	
1 / you / we /they	value
	BrE / 'væ/ju:/
	NAmE / vælju:/
he / she /it	values
	BrE / 'vae/ju:z/
	NAmE / vælju:z/
past simple, past participle	valued
	BrE / 'væ/ju:d/
	NAmE / 'vælju:d/
-ing form	valuing
	BrE / 'væ/ju:צין
	NAmE / vælju:ɪŋ/

Word Origin:

Middle English: from Old French, feminine past participle of valoir 'be worth', from Latin valere

Word Family:

value noun verb valuable adjective

invaluable adjective (≠valueless)

valuables noun

Example Bank:

- During my illness I learned to value the ordinary things in life.
- He hated to be valued for his looks alone.
- Housework is negatively valued as a retreat from a disliked alternative— employment work.
- · I value her very highly as a friend.
- The company has recently been valued at \$6 billion.
- Tulips are valued for their beauty.
- · learning to value the ordinary things in life
- one of the most socially valued roles in contemporary society—being a parent
- the fear of losing the independence that they rightly value
- · I took my violin into the shop to get it valued
- She's a valued member of staff.
- They don't seem to value honesty very highly.
- They hold back through fear of losing the independence that they rightly value.

value

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. val ue 1 S2 W1 /'vælju Ø BrE AmE noun

[Word Family: noun: †valuables, †value, values, †valuer, †valuer, †overvaluation≠UNDERVALUATION, †devaluatior, adjective: †valuable, †invaluable, overvalued≠UNDERVALUED, †valueless, †valued, verb †value, †devalue, †overvalue≠ †undervalue]
[Date: 1300-1400; Language: Old French; Origin: Vulgar Latin valuta, from Latin valuer, ⇒ VALOR]

1. MONEY [uncountable and countable] the amount of money that something is worth

value of

- The alterations doubled the value of the house.
- 2. WORTH THE MONEY PAID [uncountable and countable] used to say that something is worth what you pay for it, or not worth what you pay for it

good/poor value (for money) British English a good/poor value American English:

- The lunch special is really good value.
- At only £45 a night, the hotel is great value for money.

value for money British English (=good value, or the quality of being good value)

- Every customer is looking for value for money.
- IMPORTANCE/USEFULNESS [uncountable] the importance or usefulness of something value of
 - A group of athletes spoke to the students about the value of a college education.

the <u>nutritional</u> <u>value</u> of cereal

be of great/little value

His research has been of little practical value.

place/put a high value on something

- The Sioux Indians placed a high value on generosity.
- The locket has great <u>sentimental value</u> (=importance because it was a gift, it reminds you of someone etc).

4. of value

a) worth a lot of money:

The thieves took nothing of value.

b) useful:

I hope this book will be of value to both teachers and students.

5. **INTERESTING QUALITY shock/curiosity/novelty etc value** a good or interesting quality that something has because it is surprising, different, new etc:

After the initial curiosity value, the product's sales dropped considerably.

6. IDEAS values [plural] your ideas about what is right and wrong, or what is important in life:

a return to traditional values

Your attitudes about sex are affected by your religious and moral values. ⇒ family values

7. AMOUNT [countable] technical a mathematical quantity shown by a letter of the alphabet or sign:

Let x have the value 25.

• • •

COLLOCATIONS (for Meaning 1)

verbs

- increase/rise/go up in value The dollar has been steadily increasing in value.
- fall/go down in value There is a risk that the shares may fall in value.
- double in value The house doubled in value over two years.
- put a value on something (=say how much it is worth) It's hard to put a value on something so unusual.
- the value of something increases/rises The value of the land had increased by \$2m.
- the value of something falls The value of your investment may fall.
- something holds its value (=its value does not fall over time) Good quality furniture should hold its value.

■ ADJECTIVES/NOUN + value

- high You should insure any goods of high value.
- low The low value of the dollar will benefit tourists.
- the market value (=the amount something can be sold for) The mortgage is more than the house's current market value.
- the monetary/cash value (=the value of something in money) They made an attempt to assess the cash value of the contract.
- face value (=the value printed on something) The tickets are selling for far more than their face value.
- the real value (=its value after considering inflation) The real value of their salaries has fallen.
- the street value (=the amount that users will pay for illegal drugs) Drugs with a street value of £1,600 were found in the car.
- property/land values Property values have fallen sharply.

phrases

- a fall/drop in value There was a sudden drop in the value of oil.
- **a rise/increase in value** We saw a rapid increase in the land's value.

COMMON ERRORS

▶ Do not say 'something is value' or 'something is very value'. Say something is good value or something is very good value.

COLLOCATIONS (for Meaning 3)

phrases

- of great value These drugs are of great value in treating cancer.
- of little value The information was of little value.
- place/put a high value on something Our society places a high value on education.

adjectives

- lasting value (=that will be important or useful for a long time) He wanted to achieve something of lasting value.
- sentimental value (=important because it was a gift, reminds you of someone etc) The ring wasn't expensive but had great sentimental value.
- nutritional value (=the amount of things that a food contains, which are good for your health) The nutritional value of cereals can vary.

COLLOCATIONS (for Meaning 6)

adjectives

- traditional values He called for a return to traditional values.
- moral values She had her own set of moral values.
- cultural/social values a book about a clash between British and Chinese cultural values | The films of the time reflected these changing social values.
- **spiritual values** We have replaced our spiritual values with materialism.
- human values basic human values such as honesty, decency, and duty
- sb's core values (=most basic values) The party needs to express its core values clearly.

■verbs

- hold/have values People brought up in different times hold different social values.
- share sb's values They vote for the candidate who shares their values.
- uphold values The new party was dedicated to upholding traditional values.

phrases

a set of values The young have a completely different set of values.

II. value ² BrE AmE verb [transitive]

[Word Family: noun: †valuables, †value, values, †valuation, †valuer, †overvaluation≠UNDERVALUATION, †devaluation, adjective: †valuable, †invaluable, overvalued≠UNDERVALUED, †valueless, †valued, verb †value, †overvalue≠†undervalue

1. to think that someone or something is important:

Shelley valued her privacy.

value somebody/something for something

Mr. Yeo valued Jan for her hard work.

2. [usually passive] to decide how much money something is worth, by comparing it with similar things:

We decided to get the house valued.

value something at something

Paintings valued at over \$200,000 were stolen from her home.

—valued adjective:

a valued friend

value Freakuency Pack

15000441COCA RANGE: 1k VALUE 111439 value 50471 valuable 13150 valuables 393 valuation 919 revalues 5 revalued 34 revaluing 15 revaluation 140 revaluations 8 valuations 476 valued 4998 valuer 0 valueless 80 values 38564 valuing 672 invaluable 1510 invaluably 4 COCA 500k Unlemmatized

811⁴⁸⁸⁴⁶ nn1 **17991**¹²⁸⁹ vv0 **47921**²⁴¹ vvi **83629**⁸³ nnu **234743**¹² jj